Mémorial de la SHOAH
Musée-Centre de documentation

SALON DU LIVRE

8-9-11 JUIN 2017

2e ÉDITION

LE LIVRE POUR TÉMOIN

DU

MÉMORIAL DE LA SHOAH

- Rencontres
- Signatures
- Lectures
- Concerts
- Braderie de livres
- Animations jeunesse
- Visite du Marais en famille

et tant de livres à la librairie et sur le parvis !

17 rue Geoffroy L'Asnier
75004 Paris
www.memorialdelashoah.org

ENTRÉE LIBRE*

*SAUF MENTION CONTRAIRE

TARIFS ET RÉSERVATIONS

Les activités culturelles proposées sur le parvis, au centre d'enseignement multimédia, dans la crypte, lors de la braderie et dans la librairie sont en accès libre sans réservation préalable

CONCERT, LECTURES ET RENCONTRES À L'AUDITORIUM

Manifestations payantes

Tarifs : voir mentions spécifiques
Achat des billets sur www.memorialdelashoah.org ou sur place, sous réserve de places disponibles, tous les jours d'ouverture. Placement libre

Manifestations gratuites

Tél. : 01 53 01 17 42 ou sur www.memorialdelashoah.org
Placement libre

VISITE GUIDÉE HORS LES MURS

Tarif : gratuit
Tél. : 01 53 01 17 87 du lundi au vendredi de 9h30 à 13h
ou adeline.salmon@memorialdelashoah.org
ou sur www.memorialdelashoah.org

CONCERT DE CLÔTURE À L'AUDITORIUM DE LA CITÉ INTERNATIONALE DES ARTS

Tarif : 10€
Adresse : 18 rue de l'Hôtel de Ville, 75004 Paris
Renseignements : 01 42 17 10 70 ou actionculturelle@fsju.org
Réservation : www.festivaldesculturesjuives.org

MUSÉE ET EXPOSITIONS TEMPORAIRES

Entrée libre

SALON DU LIVRE DU MÉMORIAL DE LA SHOAH 2e ÉDITION

Sous le parrainage de **Sami Frey,** comédien.

Pour cette deuxième édition du Salon du livre du Mémorial de la Shoah, le témoignage tient encore une place centrale : lettres et journaux rédigés au cœur de la tragédie, récits de vie ou de survie, essais et œuvres littéraires. Trois jours durant, le Mémorial accueille écrivains, chercheurs, comédiens, musiciens autour de parutions récentes qui déclinent les différentes formes de la transmission de la mémoire.

Au programme de ce Salon : des lectures, des concerts, des rencontres, des dédicaces à l'auditorium, dans la crypte, au centre d'enseignement multimédia, dans la librairie et sur le parvis, l'ensemble, animé par Michèle Tauber.
Toutes les rencontres seront suivies d'une séance de dédicaces. Différents stands présentant des ouvrages vous sont également proposés sur le parvis du Mémorial et les occasions de la bibliothèque au 2e étage.

#SalonLivreMemorial

Retrouvez le programme complet sur **www.memorialdelashoah.org**

HORAIRE	TYPE	ÉVÉNEMENT	LIEU	TARIF	PAGE
À partir de 17h	Exposition	*Des planches de Spirou en avant-première !*	1er étage	Entrée libre	P. 9
17h - 22h	Lots offerts	*Servez-vous !*	Les occasions de la bibliothèque Salle Korczak (2e étage)	Entrée libre	P. 27
18h30 - 19h30	Lecture	*Pour E : W ou le souvenir d'enfance*	Auditorium	12€/6€	P. 9
19h	Lectures	*Textes courts*	Les occasions de la bibliothèque Salle Korczak (2e étage)	Entrée libre	P. 27
19h30 - 20h30	Rencontre	*De Shanghai à Los Angeles : filmer la parole des témoins*	Centre d'enseignement multimédia	Entrée libre	P. 9
19h30	Visite guidée	*Shoah et bande dessinée*	Rendez-vous à l'accueil du Mémorial	Gratuit sans réservation préalable	P. 10
20h	Lectures	*Textes courts*	Les occasions de la bibliothèque Salle Korczak (2e étage)	Entrée libre	P. 27
20h - 21h	Lecture	*Vie de ma voisine*	Crypte	Entrée libre	P. 10
20h30 - 22h	Rencontre	*Journaux clandestins*	Auditorium	Entrée libre sur réservation	P. 11
21h	Lectures	*Textes courts*	Les occasions de la bibliothèque Salle Korczak (2e étage)	Entrée libre	P. 27
21h - 22h	Lecture musicale	*Le Lait noir*	Parvis	Entrée libre	P. 11

HORAIRE	TYPE	ÉVÉNEMENT	LIEU	TARIF	PAGE
14h - 15h30	Rencontre	*Des Justes parmi les Nations*	Parvis	Entrée libre	P. 13
14h - 15h	Dédicace	*Sarah Barukh*	Librairie	Entrée libre	P. 24
14h - 14h30	Lecture	*Un des murs de ma cuisine est couleur cannelle*	Crypte	Entrée libre	P. 13
14h30	Lectures	*Textes courts*	Les occasions de la bibliothèque Salle Korczak (2e étage)	Entrée libre	P. 27
14h30 - 16h	Rencontre	*Le Mémorial des Judéo-Espagnols déportés de France*	Auditorium	Entrée libre sur réservation	P. 14
15h - 16h	Dédicace	*Annie Dhainaut-Mintz*	Librairie	Entrée libre	P. 24
15h30	Lectures	*Textes courts*	Les occasions de la bibliothèque Salle Korczak (2e étage)	Entrée libre	P. 27
15h30 - 16h30	Lecture musicale	*Cabaret dans le ghetto : « Ce que je lisais aux morts »*	Crypte	Entrée libre	P. 14
16h - 17h30	Rencontre	*Destins intérieurs*	Parvis	Entrée libre	P. 15
17h - 18h	Rencontre	*Les yeux bordés de reconnaissance*	Auditorium	Entrée libre sur réservation	P. 15

HORAIRE	TYPE	ÉVÉNEMENT	LIEU	TARIF	PAGE
			JEUDI 8 JUIN		
11h - 13h	Visite guidée	*Découverte en lecture du Marais*	Hors les murs Rendez-vous : métro Saint-Paul à 11h	Gratuit sur réservation	P. 17
11h30 - 12h15	Lecture	*Cartographie de l'oubli*	Crypte	Entrée libre	P. 17
11h30 - 12h30	Rencontre	*Hadamar*	Parvis	Entrée libre	P. 18
12h - 13h	Lecture	*Lettres à Khayè*	Auditorium	Entrée libre sur réservation	P. 18
13h - 14h	Lecture musicale	*Cabaret dans le ghetto : « Ce que je lisais aux morts »*	Crypte	Entrée libre	P. 19
13h30 - 15h30	Dédicaces	*Vincent Dugomier et Benoît Ers*	Devant les ascenseurs - Rez-de-chaussée	Entrée libre	P. 25
14h - 15h	Dédicaces	*Sylvia Gold – Charles Chandler*	Librairie	Entrée libre	P. 25
			VEN. 9 JUIN		
14h - 15h	Rencontre	*De la France occupée à la pampa*	Parvis	Entrée libre	P. 19
14h - 16h	Rencontre	*Du roman policier sous le nazisme au polar contemporain*	Auditorium	5€/3€	P. 20
15h - 16h	Rencontre	*Salomé aux enfers*	Crypte	Entrée libre	P. 20
15h - 16h	Dédicaces	*Evelyne German - Philippe Bernard*	Librairie	Entrée libre	P. 25
15h - 16h	Dédicace	*Kkrist Mirror*	Devant les ascenseurs - Rez-de-chaussée	Entrée libre	P. 25
15h30 - 16h30	Rencontre	*L'histoire racontée aux enfants*	Parvis	Entrée libre	P. 20
16h - 17h	Dédicaces	*Michel Stermann - Michel Gaspard*	Librairie	Entrée libre	P. 25
16h30 - 17h30	Lecture	*Lettres à Khayè*	Crypte	Entrée libre	P. 21
			DIM. 11 JUIN		
17h - 18h	Concert	*Écrire, dessiner, composer à Terezin*	Auditorium	5€/3€	P. 22
17h30 - 18h30	Rencontre	*Avant que les ombres s'effacent*	Parvis	Entrée libre	P. 22
20h30	Concert de clôture	*Esther Bejarano et Microphone Mafia*	Hors les murs Auditorium de la Cité internationale des arts (18 rue de l'Hôtel de Ville, 75004 Paris)	10€	P. 23

JEUDI 8 JUIN DE 17H À 22H

À PARTIR DE 17H – EXPOSITION

DES PLANCHES DE SPIROU EN AVANT-PREMIÈRE !

Dès le jeudi 8 juin 2017, des planches issues de la bande dessinée « Le Spirou de Yann et Schwartz » *Le Groom vert-de-gris* et, en avant-première, des dessins originaux du prochain album à paraître « Le Spirou d'Émile Bravo » *Le Journal d'un ingénu* seront exceptionnellement présentés dans l'exposition *Shoah et bande dessinée.*

ENTRÉE LIBRE - 1er étage

18H30-19H30 – LECTURE

POUR E : W OU LE SOUVENIR D'ENFANCE

(À l'occasion de la parution de l'œuvre de Georges Perec dans la collection La Pléiade, éd. Gallimard, volumes édités sous la direction de Christelle Reggiani, et d'un album à l'iconographie commentée par Claude Burgelin)

Quatorze ans après le spectacle *Je me souviens*, Sami Frey propose sa lecture de *W ou le souvenir d'enfance* de Georges Perec. Ces textes autobiographiques portent en eux, avec pudeur et justesse, l'éclatement des souvenirs, le drame d'une enfance fracassée. Un immense comédien offre sa voix à un grand livre dédié aux disparus.

Lecture de **Sami Frey,** comédien.
TARIFS : 12€/6€ - Auditorium

19H30-20H30 – RENCONTRE

DE SHANGHAI À LOS ANGELES :
FILMER LA PAROLE DES TÉMOINS

Avec le soutien de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah

En 1979, à New Haven (Connecticut), débute le Holocaust Survivors Film Project, un projet de collecte de témoignages de survivants de la Shoah. Aujourd'hui nommé le Fortunoff Video Archive for Holocaust Testimonies, cet organisme en

a recueilli 4 400, les a documentés, numérisés et mis à la disposition du public. Consultables jusqu'ici à la bibliothèque de l'Université Yale, ils sont désormais également accessibles au centre d'enseignement multimédia du Mémorial de la Shoah.

En présence d'**Annette Wieviorka**, historienne, une des interviewers de l'annexe française « Témoignages pour Mémoire ».
ENTRÉE LIBRE - Centre d'enseignement multimédia

19H30 – VISITE GUIDÉE

SHOAH ET BANDE DESSINÉE

Visite guidée de l'exposition temporaire *Shoah et bande dessinée*.

GRATUIT SANS RÉSERVATION PRÉALABLE
Rendez-vous à l'accueil du Mémorial

20H-21H – LECTURE

VIE DE MA VOISINE

(À l'occasion de la parution de *Vie de ma voisine* de **Geneviève Brisac**, éd. Grasset, 2017)

Geneviève Brisac vient de déménager. Elle rencontre sa voisine, Eugénie, née en 1925, devant l'ascenseur de l'escalier D. Les parents d'Eugénie étaient polonais, ils ont été déportés, elle a échappé à la rafle du Vél'd'Hiv. C'est le début à la fois d'une amitié et de ce « roman vrai » en forme de traversée du siècle, qui est aussi une conversation entre deux femmes qui aiment les livres, les enfants, le théâtre, l'utopie et un portrait-témoignage à deux voix d'Eugénie Plocki.

Lecture par l'**auteure.**
ENTRÉE LIBRE - Crypte

20H30-22H – RENCONTRE

JOURNAUX CLANDESTINS

(Autour de la parution de *Journal 1943-1944* de Leïb Rochman et *Carnets de clandestinité, Bruxelles 1942-1943* de Moshé Flinker, éd. Calmann-Lévy/coll. Mémorial de la Shoah, 2017 ; *Journal du camp de Vittel* de Yitzhak Katzenelson, éd. Calmann-Lévy/coll. Mémorial de la Shoah, 2016 ; *Le Déluge* de Leïb Rochman éd. Buchet-Chastel, 2017)

En 1943, Yitzhak Katzenelson tient son journal au camp de Vittel en France ; Leïb Rochman rédige son journal alors qu'il est caché derrière une double cloison dans la ferme d'une paysanne polonaise, puis dans une fosse creusée dans une étable – deux documents d'une rare intensité rédigés en yiddish. Moshé Flinker a 16 ans en 1942 lorsqu'il commence à écrire à Bruxelles son journal intime en hébreu. Trois ans plus tard, il meurt à Bergen-Belsen.

En présence de **Guy-Alain Sitbon**, **Isabelle Rozenbaumas** et **Rachel Ertel**, traducteurs.
Animée par **Pierre-Emmanuel Dauzat**, traducteur et essayiste.
ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION - Auditorium

21H-22H – LECTURE MUSICALE

LE LAIT NOIR

(À l'occasion de la parution de *Le Lait noir* de **Fanny Michaëlis**, éd. Cornélius, 2016)

Entre récit de mémoire et conte fantastique, *Le Lait noir*, inspiré de l'histoire du grand-père de l'auteure, explore l'exode d'un jeune homme jeté sur les routes d'un continent en guerre. Lecture, musique et dessin en direct permettent une entrée singulière dans cette bande dessinée.

Lecture musicale par l'**auteure**, **Ludovic Debeurme** et **Patrick Michaëlis.**
Conseillère artistique : **Claude-Alice Peyrottes.**
Animée par **Christian Rosset**, créateur et producteur radiophonique, compositeur et essayiste.
ENTRÉE LIBRE - Parvis

VENDREDI 9 JUIN DE 10H À 18H

14H-15H30 – RENCONTRE

DES JUSTES PARMI LES NATIONS

(À l'occasion des parutions de *Souvenirs d'enfance et de Pologne* de **Larissa Cain**, éd. L'Harmattan, 2016, et *Irena Sendlerowa. Juste parmi les nations* de **Gilbert Sinoué**, éd. Don Quichotte, 2017)

Survivante du ghetto de Varsovie, Larissa Cain retrace dans son roman l'histoire d'Irène, âgée de quelques mois seulement et sauvée du ghetto de Czestochowa par Kamilla Pelc, qui l'éleva comme sa fille. Gilbert Sinoué rend hommage à Irena Sendlerowa qui, au péril de sa vie, sauva près de 2 500 enfants juifs du ghetto de Varsovie. Toutes deux, Kamilla Pelc et Irena Sendlerowa, furent reconnues comme Justes parmi les Nations en 1968 et 1965.

En présence des **auteurs.**
Animée par **Piotr Bilos**, maître de conférences HDR, responsable de la section polonaise à l'Inalco.
ENTRÉE LIBRE – Parvis

En partenariat avec INSTITUT POLONAIS PARIS

14H-14H30 – LECTURE

UN DES MURS DE MA CUISINE EST COULEUR CANNELLE

(À l'occasion de la parution de *Un des murs de ma cuisine est couleur cannelle* de **Sandra Albukrek**, éd. Lior, 2017)

Entrelacement de recettes, états d'âme, manques, questionnements, rêveries, attentes, émotions…
Ce recueil est une ballade poétique entre deux cuisines, deux espaces sacrés ; celle d'Istanbul, où l'auteure a grandi, et celle de Paris, où jeune adulte elle a évolué.

Lecture par l'**auteure**.
ENTRÉE LIBRE - Crypte

14H30 -16H – RENCONTRE

LE MÉMORIAL DES JUDÉO-ESPAGNOLS DÉPORTÉS DE FRANCE

(À l'occasion de la parution du *Mémorial des Judéo-Espagnols* déportés de France, éd. Muestros Dezaparesidos, 2017, avec le soutien de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah)

Le *Mémorial des Judéo-Espagnols déportés de France* écrit l'histoire de cette communauté issue de l'ancien Empire ottoman, qui a conservé la langue espagnole depuis son expulsion d'Espagne au XVe siècle. Arrivés à la fin du XIXe siècle en France, ils sont près de 35 000 à y vivre en 1939. 5 300 sont déportés, très peu reviennent. Le livre retranscrit cette histoire et consigne l'ensemble des noms des déportés judéo-espagnols depuis la France.

En présence de **Jacques Decalo**, témoin, **Sabi Soulam, Muriel Flicoteaux** et **Xavier Rothéa**, coauteurs de l'ouvrage.
Animée par **Alain de Tolédo**, président de l'association Muestros Dezaparesidos.
ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION - Auditorium

15H30-16H30 – LECTURE MUSICALE

CABARET DANS LE GHETTO

(À l'occasion de la parution de *Ce que je lisais aux morts* de Wladyslaw Szlengel, poèmes traduits du polonais par **Jean-Yves Potel**, historien et politologue, et **Monika Prochniewicz**, éd. Circé, 2017)

Des poètes écrivaient dans le ghetto de Varsovie jusqu'au dernier moment. Les textes de Wladyslaw Szlengel (1912-1943) « passaient de main en main et de bouche à oreille ». Fin 1942-début 1943, Szlengel rassemble les poèmes et les confie aux archives clandestines d'Emanuel Ringelblum. Il laisse, explique-t-il, des « poèmes documents » qu'il a lus à « des gens qui croyaient encore en leur survie ».

Par la **Cie « Retour d'Ulysse »**
Mise en espace : **Justine Wojtyniak**
Musique : **Stefano Fogher** — Récitant : **Zohar Wexler**
En présence des **traducteurs.**
ENTRÉE LIBRE - CRYPTE

En partenariat avec INSTITUT POLONAIS PARIS

16H-17H30 – RENCONTRE

DESTINS INTÉRIEURS

(Autour des ouvrages *Un destin* de **Georges-Arthur Goldschmidt**, éd. de l'éclat, 2016, et *Sur la scène intérieure* de **Marcel Cohen**, éd. Gallimard, 2013)

« Savoir, dès le plus jeune âge, qu'on est frappé de quelque mystérieuse interdiction d'exister force à une interrogation quotidienne qui ne tarde pas à devenir certitude » (*Un destin*). La vie et l'œuvre de Georges-Arthur Goldschmidt créent des passerelles entre l'Allemagne et la France, l'histoire et la langue, la littérature et le témoignage. Pour Marcel Cohen, il importe de « faire avec presque rien » : des souvenirs fragmentaires, des photographies de famille… « Le petit coquetier […] est-il abusif d'y voir la qualité même de ce souvenir ? » (*Sur la scène intérieure*).

En présence des **auteurs**.
Animée par **Marc-Alain Ouaknin**, philosophe, écrivain et journaliste.
ENTRÉE LIBRE - Parvis

17H-18H – RENCONTRE

LES YEUX BORDÉS DE RECONNAISSANCE

(À l'occasion de la parution de *Les yeux bordés de reconnaissance* de **Myriam Anissimov**, éd. du Seuil, 2017)

Trois destins contrastés se croisent dans les obsessions à la fois douloureuses, lucides, révoltées et caustiques d'une auteure qui ne veut rien oublier : Romain Gary, Sergiu Celibidache, un chef d'orchestre roumain, et Samuel, l'oncle de l'auteure, déporté il y a plus de soixante-dix ans.

En présence de l'**auteure.**
Animée par **Ariane Singer**, journaliste.
ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION – Auditorium

DIMANCHE 11 JUIN DE 10H À 19H

11H-13H – VISITE GUIDÉE

HORS LES MURS

DÉCOUVERTE EN LECTURE DU MARAIS

À partir de 9 ans

À travers un parcours dans le Marais, les familles découvrent la présence juive dans le cœur historique de Paris. Synagogues, plaques commémoratives, commerces traditionnels du début du XXe siècle à nos jours, les participants suivent les bouleversements et les évolutions du *Pletzl*, le quartier juif de Paris. Au détour d'une rue ou d'un jardin, des lectures musicales accompagneront cette découverte.

Animée par **Adeline Salmon**, guide-conférencière, **Marielle Rubens**, récitante, et **Hélios Azoulay**, clarinette.
GRATUIT SUR RÉSERVATION - Rendez-vous : métro Saint-Paul à 11h

11H30-12H15 – LECTURE

CARTOGRAPHIE DE L'OUBLI

(À l'occasion de la parution de *Cartographie de l'oubli* de **Niels Labuzan**, éd. JCLattès, 2016)

1889. Jakob Ackermann et une vingtaine de soldats allemands débarquent dans le Sud-Ouest africain allemand. Ils ont pour mission de créer une colonie de peuplement. Ils s'imaginent être des bâtisseurs, l'étendard de la modernité.
2004. En marge d'une journée commémorant le massacre des Herero, un jeune métis namibien interroge son passé.
L'un pense écrire l'Histoire, l'autre la questionne.
Leurs voix se répondent.

Lecture par l'**auteur.**
ENTRÉE LIBRE - Crypte

11H30-12H30 – RENCONTRE

HADAMAR

(À l'occasion de la parution d'*Hadamar* d'**Oriane Jeancourt Galignani**, éd. Grasset, 2017)

1945. Libéré de Dachau, un homme part à la recherche de son fils, dont il ne sait plus rien depuis qu'il l'a inscrit aux Jeunesses hitlériennes avant d'être emprisonné. Dans sa ville natale, les habitants sont énigmatiques, un soldat américain venu enquêter sur l'« Aktion T4 » garde des informations secrètes… C'est alors que l'homme entend parler de l'hôpital d'Hadamar.

En présence de l'**auteure.**
Animée par **Guillaume Dreyfus**, réalisateur du documentaire *Hygiène raciale, des victimes oubliées du nazisme.*
ENTRÉE LIBRE – Parvis

12H-13H – LECTURE

LETTRES À KHAYÈ

(À l'occasion de la parution de *Lettres à Khayè. Correspondance clandestine d'un amour en temps de guerre* de Zysman Wenig suivi du *Testament de Khayè Grundman-Wenig, 1942*, éd. Calmann-Lévy, 2017)

Depuis qu'il a été interné au camp de Pithiviers, en mai 1941, Zysman écrit presque tous les jours des lettres d'amour à Khayè, sa femme. Quelques lettres en français sont censurées, les autres, écrites en yiddish, passent sous le manteau. Ces lignes serrées racontent aussi l'intimité, les peurs, la révolte et l'âpre quotidien dans le camp. Débordante de vie et d'amour, cette correspondance exceptionnelle dessine le portrait d'un couple malmené par l'histoire.

Lecture sur fond d'images par **Jean Barat**, musique de **Jean-Noël Yven**.
ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION – Auditorium

13H-14H – LECTURE MUSICALE

CABARET DANS LE GHETTO

(À l'occasion de la parution de *Ce que je lisais aux morts* de Wladyslaw Szlengel, poèmes traduits du polonais par **Jean-Yves Potel**, historien et politologue, et **Monika Prochniewicz**, éd. Circé, 2017)

Des poètes écrivaient dans le ghetto de Varsovie jusqu'au dernier moment. Les textes de Wladyslaw Szlengel (1912-1943) « passaient de main en main et de bouche à oreille ». Fin 1942-début 1943, Szlengel rassemble les poèmes et les confie aux archives clandestines d'Emanuel Ringelblum. Il laisse, explique-t-il, des « poèmes documents » qu'il a lus à « des gens qui croyaient encore en leur survie ».

Par la **Cie « Retour d'Ulysse »** — Mise en espace : **Justine Wojtyniak**
Musique : **Stefano Fogher** — Récitant : **Zohar Wexler**
En présence des **traducteurs**.
ENTRÉE LIBRE - Crypte

En partenariat avec INSTITUT POLONAIS PARIS

14H-15H – RENCONTRE

DE LA FRANCE OCCUPÉE À LA PAMPA

(À l'occasion de la parution *De la France occupée à la pampa, mémoires entrelacées de trente survivants juifs émigrés en Argentine* d'**Hélène Gutkowski**, sociologue. Préface de Serge Klarsfeld, éd. Le Manuscrit / Fondation pour la Mémoire de la Shoah, collection Témoignages de la Shoah, 2017)

Arrivés en Argentine pour la plupart après 1945, les témoins qui relatent ici leur histoire évoquent surtout leur parcours dans la France occupée. Ce travail collectif vivant, pédagogique et accompli se lit d'une traite et mérite d'être relu tant il enseigne de connaissances nouvelles sur les relations entre les Juifs européens et le pays des caudillos et des juntes.

En présence de l'**auteure**, de **Frédéric Baleine du Laurens**, ancien ambassadeur de France en Argentine, **Philippe Weyl**, responsable de la collection Témoignages de la Shoah / Fondation pour la Mémoire de la Shoah, et des **témoins**.
Animée par **Audrey Aboab**, psychologue.
ENTRÉE LIBRE - Parvis

14H-16H – RENCONTRE

DU ROMAN POLICIER SOUS LE NAZISME AU POLAR CONTEMPORAIN

Prolifique sous le IIIe Reich, le roman policier allemand – *Krimi* – est de plus en plus la cible de la censure, le régime cherchant à imposer le « bon roman policier allemand ». Le polar devient alors un champ de bataille idéologique investi par des écrivains juifs ou des résistants. Aujourd'hui, les plus grands auteurs du genre choisissent de placer leurs personnages dans ce même contexte historique. S'agit-il de défier l'Histoire ou de la revisiter grâce à de nouvelles approches ?

En présence de **Vincent Platini,** chercheur associé, Centre Marc Bloch, Berlin, **Harald Gilbers** et **Romain Slocombe**, auteurs de romans policiers.
Animée par **Hervé Delouche,** membre de l'association 813 : les amis des littératures policières.
TARIFS : 5€/3€ - Auditorium

En partenariat avec GOETHE INSTITUT

15H-16H – RENCONTRE

SALOMÉ AUX ENFERS

(À l'occasion de la parution de *Salomé aux enfers. Les carnets de Frania Mond* de **Jean-Marc Olivesi**, éd. Albiana, 2017)

Frania Mond raconte sa vie et celle de ses proches dans le ghetto de Varsovie à travers huit carnets écrits durant sa détention à Bergen-Belsen. Son personnage est inspiré de Franceska Mann (1917-1943), célèbre danseuse juive des clubs de nuit et des théâtres de Varsovie, puis du ghetto.

En présence de l'**auteur.**
Animée par **Jean-Charles Szurek**, directeur de recherche émérite au CNRS.
ENTRÉE LIBRE - Crypte

15H30-16H30 – RENCONTRE

L'HISTOIRE RACONTÉE AUX ENFANTS

(Autour de la parution de *Papa, pourquoi t'as voté Hitler ?* de Didier Daeninckx et Pef, éd. Rue du monde, 2016, et *De longues nuits d'été*, d'Aharon Appelfeld, éd. École des loisirs, 2017) **À partir de 9 ans**

La plume de Didier Daeninckx retrouve le pinceau de Pef pour nous livrer un nouvel album *Papa, pourquoi t'as voté Hitler ?*. Ils évoquent ici la montée du nazisme dans une Allemagne affaiblie par le chômage et le populisme.
Mais comment raconter de telles histoires par les images ? Comment ces albums jeunesse deviennent-ils des passerelles entre les générations ? Dans *De longues nuits d'été,* d'Aharon Appelfeld, Valérie Zenatti dévoile les secrets de traduction de ce récit de voyage qui relate l'amitié entre Janek, un jeune garçon juif, et Papi Sergei, un vieil homme aveugle, pendant la guerre. Gribouillages et bavardages exigés !

En présence de **Pef,** auteur-illustrateur, et de **Valérie Zenatti**, traductrice.
Animée par **Barbara Mellul,** coordinatrice service formation et **Adeline Salmon**, coordinatrice service pédagogique.
ENTRÉE LIBRE – Parvis

16H30-17H30 – LECTURE

LETTRES À KHAYÈ

(À l'occasion de la parution de *Lettres à Khayè. Correspondance clandestine d'un amour en temps de guerre* de Zysman Wenig suivi du *Testament de Khayè Grundman-Wenig, 1942*, éd. Calmann-Lévy, 2017)

Depuis qu'il a été interné au camp de Pithiviers, en mai 1941, Zysman écrit presque tous les jours des lettres d'amour à Khayè, sa femme. Quelques lettres en français sont censurées, les autres, écrites en yiddish, passent sous le manteau.
Ces lignes serrées racontent aussi l'intimité, les peurs, la révolte et l'âpre quotidien dans le camp. Débordante de vie et d'amour, cette correspondance exceptionnelle dessine le portrait d'un couple malmené par l'histoire.

Lecture sur fond d'images par **Jean Barat**, musique de **Jean-Noël Yven**.
ENTRÉE LIBRE - Crypte

17H-18H – CONCERT

ÉCRIRE, DESSINER, COMPOSER À TEREZIN

Helga Weissova a 11 ans lorsqu'elle arrive avec ses parents à Terezin (1941). Dans son *Journal*, qu'elle illustre par ses propres dessins, Helga raconte la souffrance mais aussi les petits moments de joie, comme pour répondre à la prière de son père : « Dis-leur ce que tu vois. » Ensemble, ils préparent un livre insolite pour les 37 ans de sa mère : *Et Dieu vit que cela était mauvais*, les aventures d'Aaron Gottesman qui n'est autre que Dieu descendu à Terezin !

Programme musical :
Trio pour flûte, alto et contrebasse (transcription) de Rosy Wertheim
Preludium pour alto solo de Gideon Klein
Concertino pour flûte, alto et contrebasse d'Erwin Schulhoff

En présence de **Teodor Coman**, alto, **Raquele Magalhães**, flûte, **Frédéric Stochl**, contrebasse, et **Delphine Cottu**, comédienne.
TARIFS : 5€/3€ - Auditorium

17H30-18H30 – RENCONTRE

AVANT QUE LES OMBRES S'EFFACENT

(À l'occasion de la parution de *Avant que les ombres s'effacent* de **Louis-Philippe Dalembert**, éd. Sabine Wespieser, 2017)

Né dans une famille juive polonaise, Ruben Schwarzberg étudie la médecine à Berlin dans les années 1930. Sauvé une première fois par l'ambassadeur d'Haïti en 1938, il arrive par la suite à Port-au-Prince, grâce à un décret-loi de naturalisation, et y devient un médecin réputé. En 2010, Haïti est frappé par un séisme et la petite-fille de sa défunte tante Ruth accourt parmi les secouristes. Pendant toute une nuit, installé sous la véranda de sa maison dans les hauteurs de la capitale, le vieil homme déroule pour elle son histoire.

En présence de l'**auteur.**
Animée par **Kerenn Elkaïm,** journaliste.
ENTRÉE LIBRE - Parvis

20H30 – CONCERT DE CLÔTURE

HORS LES MURS

ESTHER BEJARANO ET MICROPHONE MAFIA

Rap et chants de la résistance

Esther Bejarano, née Loewy, vient d'une famille de musiciens. Arrivée à Auschwitz le 20 avril 1943, elle est admise dans l'orchestre de jeunes filles où elle joue de l'accordéon, sans jamais avoir touché cet instrument auparavant. Fin 1943, elle est transférée à Ravensbrück, d'où elle sera libérée en 1945. Depuis, elle utilise la musique pour lutter contre l'oubli des crimes nazis. En 2009, avec son fils Joram, elle s'est jointe aux rappeurs Kutlu Yurtseven et Rosario Pennino, issus de l'immigration italo-turque, et leur groupe Microphone Mafia. En yiddish, grec, turc, français, allemand et hébreu, le groupe interprète notamment des chants de résistance juive, des chansons de Brecht, de Théodorakis et des chansons antimilitaristes et pacifiques françaises et israéliennes.

En partenariat avec :

D'AC

GOETHE INSTITUT

Festival des Cultures Juives

Renseignements : **01 42 17 10 70** ou **actionculturelle@fsju.org**
Réservation : **www.festivaldesculturesjuives.org**
TARIF : 10€ - Auditorium de la Cité internationale des arts (18 rue de l'Hôtel de Ville, 75004 Paris)

DÉDICACES

VENDREDI 9 JUIN

14H-15H

- **Sarah Barukh**, auteure d'*Elle voulait juste marcher tout droit*, (éd. Albin Michel, 2017)

ENTRÉE LIBRE - Librairie

15H-16H

- **Annie Dhainaut-Mintz**, auteure *De Sarah à Denise*, (éd. Publishroom, 2016)

ENTRÉE LIBRE - Librairie

DIMANCHE 11 JUIN

13H30-15H30

- **Vincent Dugomier** et **Benoît Ers**, scénariste et dessinateur de *Les Enfants de la Résistance* (éd. Le Lombard, 2017)

ENTRÉE LIBRE - Devant les ascenseurs - Rez-de-chaussée

14H-15H

- **Sylvia Gold**, auteure de *Les exilés de Goloskov*, (éd. Fauves, 2016)
- **Charles Chandler,** auteur de *Sous Vichy, un enfant antillais dans les pas d'une femme juive* (éd. 7écrit, 2016)

ENTRÉE LIBRE - Librairie

15H-16H

- **Évelyne German,** auteure de *Mamie Blue, d'exil en exil* (éd. Le Manuscrit, 2016)
- **Philippe Bernard**, journaliste au *Monde*, neveu de Louis et Mariette Engelmann, pour *Sans toi, je serais en route pour un grand voyage* (éd. Le Manuscrit, 2016)

ENTRÉE LIBRE - Librairie

15H-16H

- **Kkrist Mirror**, auteur de la bande-dessinée *Tsiganes* (éd. Steinkis, 2008)

ENTRÉE LIBRE - Devant les ascenseurs - Rez-de-chaussée

16H-17H

- **Michel Stermann,** auteur de *Maman Grète. Une éducatrice venue d'Allemagne pour des orphelins de la déportation en France et autres portraits de famille* (éd. Edilivre, 2016)
- **Michel Gaspard**, auteur d'*Eaux mêlées à Montmartre. Une histoire familiale* (éd. L'Harmattan, 2016)

ENTRÉE LIBRE - Librairie

LES OCCASIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE

JEUDI 8 JUIN 17H-22H – BRADERIE DE LIVRES
VENDREDI 9 JUIN 14H-18H – BRADERIE DE LIVRES
DIMANCHE 11 JUIN 10H-19H – BRADERIE DE LIVRES

DONNEZ UNE SECONDE VIE AUX LIVRES !

Afin de donner une seconde vie à certains ouvrages en surplus de ses fonds, la bibliothèque du Mémorial de la Shoah propose une braderie de livres.

Livres à partir de 2€

ENTRÉE LIBRE - Salle Korczak (2e étage)

JEUDI 8 JUIN 17H-22H – LOTS OFFERTS

SERVEZ-VOUS !

Des lots de journaux et périodiques sont offerts.

ENTRÉE LIBRE - Salle Korczak (2e étage)

JEUDI 8 JUIN 19H, 20H, 21H – LECTURES
VENDREDI 9 JUIN 14H30, 15H30 – LECTURES

TEXTES COURTS

Des textes de Joseph Roth, Alfred Döblin, Soma Morgenstern… sont lus.

ENTRÉE LIBRE - Salle Korczak (2e étage)

« Ne laissez pas vos livres dormir dans vos placards » : un formulaire sera mis à disposition des personnes qui souhaitent faire don d'ouvrages.

La bibliothèque remercie Éliane Palant et Pierre-Emmanuel Dauzat pour leur don d'ouvrages à l'occasion de ce Salon du livre, dont une partie participe à l'enrichissement des fonds de la bibliothèque, et l'autre contribue aux « occasions de la bibliothèque ».

Sous la direction de Jacques Fredj, directeur du Mémorial de la Shoah.

Conception et programmation
Gilbert Siboni, Myriam Soussan, libraires.
Livia Parnes, coordinatrice Auditorium.

Coordination et organisation
Sophie Nagiscarde, responsable du service des activités culturelles ; Gilbert Siboni, Myriam Soussan, libraires ; Pauline Dubuisson, Livia Parnes, service des activités culturelles, assistées de Julie Lamy et Alison Gorel Le Pennec ; Damien Barremaecker, service logistique.

Braderie de livres - conception et organisation
Ariel Sion, responsable de la bibliothèque,
Noémie Hetzel, documentaliste, bibliothèque.

Animations Jeunesse
Barbara Mellul, coordinatrice de la formation, service formation,
Adeline Salmon, coordinatrice ateliers pédagogiques, service pédagogique.

Communication
Flavie Bitan, responsable du service communication,
Maud Charton, Iris Delaunay, Claire Jeandel, service communication.
© Graphiste : Frédéric Rauzy

Remerciements
La bibliothèque, la librairie et les organisateurs du Salon remercient chaleureusement tous les bénévoles pour leur aide et leur concours, ainsi que Stéphane Monteiro et Michèle Tauber.

ACCÈS*

Métro : Saint-Paul, Hôtel de Ville, Pont-Marie
Bus : 67, 69, 76, 96
Parcs de stationnement : Pont-Marie, 48 rue de l'Hôtel de Ville / Baudoyer, place Baudoyer / Lobau, rue Lobau
* facilités d'accès pour le public handicapé

OUVERTURE

SALON DU LIVRE

Jeudi 8 juin 2017 de 17h à 22h
Vendredi 9 juin 2017 de 10h à 18h
Dimanche 11 juin 2017 de 10h à 19h

MUSÉE ET EXPOSITIONS TEMPORAIRES

Tous les jours, sauf le samedi, de 10h à 18h et le jeudi jusqu'à 22h

CENTRE DE DOCUMENTATION

Ouvert tous les jours,
sauf le samedi, de 10h à 17h30,
le jeudi jusqu'à 19h30

SALLE DES NOMS

Ouverte tous les jours, sauf le samedi et le dimanche,
de 10h à 17h30, de préférence sur rendez-vous

CENTRE D'ENSEIGNEMENT MULTIMÉDIA

Ouvert tous les jours, sauf le samedi et le dimanche,
de 10h à 17h30, le jeudi 8 juin 2017 jusqu'à 20h30

LIBRAIRIE

Ouverte tous les jours, sauf le samedi, de 10h à 18h,
le jeudi 8 juin 2017 jusqu'à 22h
et le dimanche 11 juin 2017 jusqu'à 19h
boutique en ligne : librairie.memorialdelashoah.org

MÉMORIAL DE LA SHOAH
17 RUE GEOFFROY L'ASNIER
75004 PARIS

Tél. : 01 42 77 44 72
Fax : 01 53 01 17 44

contact@memorialdelashoah.org
www.memorialdelashoah.org

#SalonLivreMemorial

Dans le cadre du Festival des Cultures Juives

En partenariat avec

TRANSFUGE
Chroniques le camp de la culture

LiRE:

Le Livre de Poche

Fondation pour la Mémoire de la Shoah

MAIRIE DE PARIS

îledeFrance

Co-funded by the Europe for Citizens Programme of the European Union

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

SGA
Secrétariat général pour l'administration

DIRECTION DE LA MÉMOIRE, DU PATRIMOINE ET DES ARCHIVES

FONDATION EDMOND J. SAFRA

SNCF

© Graphiste : fredrauzy.com